770802-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xkupi mekkaniċi tat-toroq – Erwerb einer Kompaktkehrmaschine mit E-Antrieb
OJ S 215/2026 05/11/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Aurich
Email: vergabestelle@stadt.aurich.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Erwerb einer Kompaktkehrmaschine mit E-Antrieb
Deskrizzjoni: Lieferung einer vollelektrischen Kompaktkehrmaschine für die Durchführung der Stadtreinigung mit einer Kompaktkehrmaschine, Kehren in den ausgewiesenen Kehrbezirken.
Identifikatur tal-proċedura: a3957328-d01e-4f76-96cc-3ab622b2c56f
Identifikatur intern: FD25-426-01
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Betriebshof der Stadt Aurich, Hammerkeweg 16
Belt: Aurich
Kodiċi postali: 26603
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YDURZD6#
Bażi legali:
Direttiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż
Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es werden die geltenden Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB mit der Möglichkeit der Selbstreinigung nach 125 GWB sowie die Regelung nach § 57 VgV. Nach § 57 I VgV werden Angebote von Unternehmen von der Wertung ausgeschlossen, die die Eignungskriterien nicht erfüllen, und Angebote, die nicht den Erfordernissen des § 53 genügen, insbesondere: 1. Angebote, die

nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten, 2. Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten, 3. Angebote, in denen Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen nicht zweifelsfrei sind, 4. Angebote, bei denen Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen worden sind, 5. Angebote, die nicht die erforderlichen Preisangaben enthalten, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, oder 6. nicht zugelassene Nebenangebote.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Erwerb einer Kompaktkehrmaschine mit E-Antrieb
Deskrizzjoni: Der Angebotspreis versteht sich inklusive einer deutschen Bedienungsanleitung, Checkheft, Überführung und Übergabeinspektion. Aller erforderlichen Eintragungen (in der Zulassungs- bescheinigung Teil I und II) bei Bedarf werden vorgenommen. Die Geräte müssen den neuesten Stand der Technik, den anerkannten Regeln der Technik den Vorgaben der StVO, UVV, CE und allen anderen relevanten Normen und gesetzlichen Bestimmungen in ihrer jeweiligen gültigen Fassung entsprechen. Alle erforderlichen Unterlagen, Anleitungen, Berichte gehören zum Lieferumfang. Um den optimalen Arbeitsschutz für Bediener und Nutzer zu gewährleisten, sind alle wirt- schaftlichen und technisch sinvoll, realisierbaren baulichen Vorkehrungen zu berücksischtigen. Besonderen Wert wird auf vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen an allen Geräteteilen gelegt. Die Einheiten müssen für den deutschen Markt bestimmt sein und von der Beschaffen- heit her mindestens den aktuellen Stand der Technik erfüllen. Darüber hinausgehende Forderungen sind in der unteren Tabelle "Leistungsverzeichnis" näher aufgeführt. Die Lieferzeit sollte nach Auftragsvergabe 4 Monat(e) nicht überschreiten. Sollte die Frist nicht eingehalten werden können, ist dies bei Angebotsabgabe gesondert aufzuführen und die nötige Lieferzeit anzugeben. Die Auslieferung muss im Haushaltsjahr 2027 erfolgen. Sollte eine Auslieferung in 2027 nicht möglich sein, führt dies zum Ausschluß des Angebotes. Der Anbieter hat darauf hinzuweisen. Die technischen Einheit ist mängelfrei, betreibsbereit und sauber auf dem o.g. Betriebshof zu über- geben. Nach vorheriger Terminabsprache hat eine Einweisung (inkl. praktischen Übungen) des Bedienpersonals auf der technischen Einheit zu erfolgen. Dabei sind die Bedieneinheiten im zu erläutern. Auf mögliche Gefährdungen an der technischen Einheit ist das einzuweisende Personal hinzuweisen. Zusätzlich ist eine Gefährdungsbeurteilung für den Arbeitsplatz dieser Gerätekombination in Schriftform und als Datei zu übergeben. Dem Angebot sind als Anlage geeignete Beschreibungen, Übersichten und Prospektmaterial des Bieters beizulegen, die dem Auftraggeber eine Beurteilung ermöglichen. Gewährleistung 24 Monate, Übergabeort Aurich, Schulung und Unterweisung auf auf dem Herstellergelände/ Übergabeort ca. 3-4 Personen, Übergabe einer voll funktionsfähigen und einsatzbereiten Einheit.
Identifikatur intern: FD25-426-01

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Betriebshof der Stadt Aurich, Hammerkeweg 16
Belt: Aurich

Kodiċi postali: 26603
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 3 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intraprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs): Ie
Informazzjoni addizzjonali: Die Lieferung des Fahrzeuges soll spätestens 3 Monate nach Auftragserteilung erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz
Isem: Bestpreis
Deskrizzjoni: Der Angebotspreis wird bezogen auf den Bestpreis mit 50 Prozent bewertet, ist der Bestpreis = Bestpreis werden 50 Bewertungpunkte erzielt (Bestpreis/ Bieterpreis)x 50= Bewertungspunkte
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità
Isem: Technik
Deskrizzjoni: Die erzielten Technikpunkte werden bezogen auf die maximal erreichbaren Technikpunkte, ebenfalls mit 50 Prozent bewertet, sind die Bieterpunkte= Maximalpunkte werden 50 Bewertungspunkte erzielt. (Bieterpunkte/ Maximalpunkte)x 50 = Bewertungspunkte
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 01/12/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURZD6/documents

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURZD6

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURZD6
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 08/12/2026 10:59:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Ġimagħtejn
Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen mit einer Frist von 6 Kalendertagen im Rahmen der Angebotsprüfung und Wertung nachzufordern. Verweigert ein Bieter die geforderten Aufklärungen und Angaben innerhalb der o. a. Frist, so kann sein Angebot gemäß § 57 Absatz 1.2 VgV unberücksichtigt bleiben.
Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:
Data tal-ftuħ: 08/12/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Post: Stadt Aurich, Technisches Rathaus, Leerer Landstraße 5-9, Raum 109, 26603 Aurich
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:
Ebda ftehim ta' qafas
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:
Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§160 Abs. 1 GWB). Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht (§160 Abs. 2 GWB). Der Antrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftrag-geber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Aurich
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Stadt Aurich

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Aurich
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204-034520001001-0-61
Indirizz postali: Bürgermeister-Hippen-Platz 1
Belt: Aurich
Kodiċi postali: 26603
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle
Email: vergabestelle@stadt.aurich.de
Telefown: +49 4941-122402
Indirizz tal-internet: https://www.aurich.de/
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
Numru tar-reġistrazzjoni: t:04131153308
Indirizz postali: Auf der Hude 2
Belt: Lüneburg
Kodiċi postali: 21339
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefown: +49 4931-153308
Fax: +49 4131-152943
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100
Rwoli ta’ din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 716c3e20-b04b-40ed-827c-ec024977bb4c - 01
Tip ta’ formola: Kompetizzjoni
Tip ta’ avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta’ meta ntbagħat l-avviż: 04/11/2026 06:19:41 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 770802-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 215/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 05/11/2026